



Pou Piblikasyon Imedya: 23/12/2022

GOUVÈNÈ KATHY HOCHUL

GOUVÈNÈ HOCHUL BAY NOUYÒKÈ YO MIZAJOU SOU PWOGRÈ ETA A FÈ NAN KONBAT COVID-19

Gouvènè a ankouraje Nouyòkè yo pou kontinye itilize zouti yo pou pwoteje ak trete kont COVID-19 la: Vaksen, dòz rapèl, tès ak tretman

Yo te rapòte 32 lanmò nan tout eta a nan 22 desanm

Gouvènè Kathy Hochul te bay Nouyòkè yo mizajou sou pwogrè eta a nan konbat COVID-19 epi dekri mezi debaz yo ka pran pou yo ka pwoteje yo kont pwopagasyon enfeksyon virus respiratwa ki vin pi komen nan sezon ivè a.

"Pandan Nouyòkè yo ap rasanble pou selebre sezon fèt sa a, mwen ankouraje tout moun pou yo rete vijilan epi pou yo kontinye sèvi ak tout zouti ki disponib pou kenbe tèt yo, pwòch yo ak kominote yo an sekirite ak an sante", **deklarasyon Gouvènè Hochul.**"Rete ajou nan dòz vaksen yo, epi fè tès anvan rasanbleman oswa vwayaj. Si ou teste pozitif, pale ak doktè ou konsènan opsyon tretman posib yo".

Gouvènè Hochul ap ankouraje Nouyòkè yo tou pou yo pran mezi prevansyon komen yo — tankou rete ajou sou vaksen yo ak pratike bon ijjèn — pou pwoteje kont Virus Respiratwa Sensityal (Respiratory Syncytial Virus, RSV), grip ak COVID-19 epi redwi fado pasyan yo sou lopital lokal yo. Pa gen lontan sa, Gouvènè a te bay Nouyòkè yo mizajou sou efò preparasyon pou sante pandan sezon ivè nan eta a.

Nan kòmansman mwa sa a, Administrasyon Manje ak Medikaman nan Etazini (U.S. Food and Drug Administration, FDA) ak CDC te ouvè wout tou pou timoun ki gen sis mwa oswa plis pou resevwa vaksen dòz rapèl bivalan pou ogmante pwoteksyon kont COVID-19. Anvan sa, vaksen sa yo te disponib sèlman pou timoun ki gen 5 ane oswa plis.

Pandan ka grip yo kontinye ogmante nan Eta a, Depatman Sante (Department of Health, DOH) Eta New York la fèk raple Nouyòkè yo pou yo pran mezi prevansyon, ki gen ladan pran vaksen kont grip. Yon nouvo rapò montre yon ogmantasyon 19 pousan nan ka ki konfime nan laboratwa atravè New York ak yon ogmantasyon sis pousan nan ospitalizasyon ki gen rapò ak grip pou semèn ki te fini 10 desanm lan.

Vizit nan depatman ijans lan pou pasyan ki gen sentòm grip ap kontinye rete wo tou. [Rapò siveyans grip](#) ki pi resan nan Depatman an te jwenn tou 79 epidemi ki konfime nan laboratwa nan etablisman swen alontèm ak grav yo nan Eta a pou menm semèn lan.

Gouvènè Hochul te lanse anvan sa yon [kanpay sansibilizasyon publik](#) kote Komisè Sante Eta New York la, Doktè Mary T. Bassett, t ap pale dirèkteman ak Nouyòkè yo sou twa virus k ap sikile kounye a nan eta a avèk sentòm similè epi potansyèl pou lakòz maladi grav. Pwodui pa Depatman Sante Eta New York la, videoyo yo enkli yon [klip kout](#) ak yon [vèsyon ki pi long](#) ki destine avè paran yo; ak yon vèsyon ki vize espesyalman pou [founisè swen sante yo](#).

Gouvènè a te mande Nouyòkè yo tou pou yo pran dòz rapèl vaksen bivalan pou COVID-19 pa yo. Pou pran yon randevou pou yon dòz rapèl, Nouyòkè yo ta dwe kontakte famasi lokal yo, depatman sante konte lokal yo, oswa founisè swen sante yo; vizite [vaccines.gov](#); tekste kòd postal yo bay 438829 oswa rele 1-800-232-0233 pou jwenn lokal ki toupre yo.

Anplis de sa, Gouvènè Hochul ap ankouraje Nouyòkè yo pou yo pran vaksen kont grip anyèl pa yo pandan [sezon grip la déjà pwopaje](#) nan tout Eta New York. Virus grip la ak virus ki lakòz COVID-19 la ap pwopaje ansanm, kidonk pran vaksen kont tou de se pi bon fason pou rete an sante epi pou evite plis estrès nan sistèm swen sante a.

Depatman Sante (Department of Health, DOH) Eta a ap kontinye [kanpay edikasyon publik anyèl](#) li, ki raple gramoun ak paran yo pou yo pran vaksen kont alafwa grip ak COVID-19 pou tèt yo ak timoun ki gen 6 mwa ak plis. Piblisite nan lang angle ak espanyòl yo te kòmanse difize nan mwa sa a.

Pou enfòmasyon sou klinik vaksen kont grip la, [kontakte depatman sante lokal la](#) oswa vizite [vaccines.gov/find-vaccines/](#).

Enfòmasyon jodi a rezime an brèf anba la a:

- **Kantite ka pou Chak 100 Mil Moun - 34.15**
- **Kantite ka pou Chak 100 Mil Moun an Mwayèn sou 7 Jou - 28.67**
- **Rezulta tès yo rapòte-69,818**
- **Total Pozitif-6,674**
- **Pousantaj Pozitif- 9.04%****
- **Pousantaj Pozitif an Mwayèn sou 7 Jou-7.86%****
- **Kantite Pasyan Ki Entène Lopital-3,719 (-59)**
- **Pasan ki Fèk Entène-609**
- **Pasan nan Inite Swen Entansif (ICU)-366 (-8)**
- **Pasan nan Inite Swen Entansif (ICU) avèk Entibasyon-164 (+5)**
- **Kantite Moun Total Yo Bay Egzeyat-378,076 (+620)**

- **Nouvo ka lanmò etablisman swen sante yo rapòte atravè HERDS-32**
- **Kantite ka lanmò total etablisman swen sante yo rapòte atravè HERDS-60,150**

** Akòz chanjman nan règleman sou rapò tès la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

Sistèm Done Repons Elektwonik sou Sante a (Health Electronic Response Data System, HERDS), se yon sous done DOH Eta NY ki kolekte done sou lanmò pa jou ki konfime nan lopital, mezon retrèt ak etablisman swen adilt yo rapòte yo sèlman.

Nòt Enpòtan: Anvigè apati lendi 4 avril, Depatman Sante ak Sèvis Sosyal (HHS) federal la p ap egzije ankò enstalasyon tès ki itilize tès antijèn rapid COVID-19 pou rapòte rezulta negatif yo. Pa konsekan, mezi pousantaj pozitif Eta New York la pral kalkile nan itilize sèlman rezulta PCR ke yo rapòte nan laboratwa. Tès antijèn pozitif yo pral toujou rapòte bay Eta New York epi rapòte nouvo ka chak jou ak ka pou chak 100 mil pral kontinye gen ladan tès PCR ak antijèn yo. Akòz chanjman sa ak lòt faktè, sa gen ladan chanjman nan pratik tès yo, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

- **Total ka lanmò CDC a rapòte epi konpile-76,528**

Done pwovizwa sou sètifika lanmò COVID-19 pa jou ke DOH Eta NY ak Vil NY rapòte bay CDC a enkli moun ki mouri nan nenpòt lokal, ki enkli lopital, mezon retrèt, etablisman swen sante pou adilt, lakay yo, nan ospis ak lòt etablisman yo.

- **Total dòz vaksen yo administre - -43,302,276**
- **Total dòz vaksen yo administre pandan 24 èdtan ki sot pase yo-20,217**
- **Total dòz vaksen yo administre pandan 7 jou ki sot pase yo-131,803**
- **Pousantaj Nouyòkè ki gen laj 18 ane ak plis ki pran tout seri vaksen yo - - 85.3%**
- **Pousantaj Nouyòkè ki gen laj 18 ane ak plis ki pran tout seri vaksen yo (CDC) - -90.3%**
- **Pousantaj Nouyòkè ki gen laj 18 ane ak plis ki ajou - 14.1%**
- **Pousantaj Nouyòkè ki gen laj 12-17 ane ki pran tout seri vaksen yo - -74.3%**
- **Pousantaj Nouyòkè ki gen laj 12-17 ane ak plis ki pran tout seri vaksen yo (CDC) -76.0%**
- **Pousantaj Nouyòkè ki gen laj 12-17 ane ki ajou - -5.1%**
- **Pousantaj Nouyòkè ki gen laj 5-11 ane ki pran tout seri vaksen yo - 39.7%**
- **Pousantaj Nouyòkè ki gen laj 5-11 ane ak plis ki pran tout seri vaksen yo (CDC) - 40.5%**

- **Pousantaj Nouyòkè ki gen laj 5-11 ane ki ajou - 2.7%**
- **Pousantaj Nouyòkè ki gen laj 0-4 ane ki pran tout seri vaksen yo - 6.9%**
- **Pousantaj Nouyòkè ki gen laj 0-4 ane ki ajou - 6.9%**
- **Pousantaj tout Nouyòkè ki pran tout seri vaksen yo-76.2%**
- **Pousantaj tout Nouyòkè ki pran tout seri vaksen yo-80.4%**
- **Pousantaj tout Nouyòkè ki ajou-12.2%**

Kantite ka mwayen pa popilasyon 100 mil moun sou 7 jou pou chak rejon se konsa:

Rejon	Madi 20 desanm 2022	Mèkredi 21 desanm 2022	Jedi 22 desanm 2022
Capital Region	12.85	13.15	13.31
Central New York	12.71	12.80	12.36
Finger Lakes	13.50	14.27	15.25
Long Island	44.90	44.33	44.70
Mid-Hudson	30.38	30.37	30.42
Mohawk Valley	11.98	12.75	13.69
New York City	33.41	32.99	33.09
North Country	13.57	13.50	12.68
Southern Tier	12.19	12.19	12.30
Western New York	14.49	15.74	16.42
Nan tout Eta a	28.55	28.46	28.67

Pousantaj rezulta tès pozitif an mwayèn sou 7 jou nan chak rejon ke yo rapòte pandan twa dènye jou yo repati konsa**:

Rejon	Madi 20 desanm 2022	Mèkredi 21 desanm 2022	Jedi 22 desanm 2022
Capital Region	6.09%	6.44%	6.42%
Central New York	5.32%	5.38%	5.20%
Finger Lakes	6.15%	6.62%	6.80%
Long Island	9.23%	9.29%	9.53%
Mid-Hudson	7.85%	7.95%	8.10%
Mohawk Valley	5.23%	5.88%	6.40%
New York City	7.35%	7.42%	7.68%
North Country	5.27%	5.36%	5.36%
Southern Tier	5.13%	4.90%	5.13%
Western New York	10.91%	11.44%	12.65%
Nan tout Eta a	7.50%	7.62%	7.86%

** Akòz chanjman nan règleman sou rapò tès la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

Pousantaj rezulta tès pozitif pou yon mwayèn 7 jou nan chak minisipalite Vil New York yo ke yo rapòt pandan twa dènye jou yo repati konsa **:

Minisipalite nan NYC	Madi 20 desanm 2022	Mèkredi 21 desanm 2022	Jedi 22 desanm 2022
Bronx	8.51%	8.62%	8.71%
Kings	5.76%	5.80%	6.07%
New York	7.34%	7.35%	7.61%
Queens	8.99%	9.11%	9.36%
Richmond	7.97%	8.13%	8.48%

** Akòz chanjman nan règleman sou rapò tès la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

Yè, te gen 6,674 Nouyòkè ki te teste pozitif pou COVID-19 nan Eta New York, sa ki fè kantite total la vin se 6,407,636. Yon repatisyon jewografik prezante konsa:

Konte	Total Pozitif	Nouvo Pozitif
Albany	76,540	60
Allegany	10,511	10
Broome	57,096	35
Cattaraugus	18,826	9
Cayuga	19,865	9
Chautauqua	28,660	11
Chemung	26,137	11
Chenango	11,572	2
Clinton	21,887	9
Columbia	13,300	2
Cortland	12,995	2
Delaware	9,828	10
Dutchess	81,940	69
Erie	262,651	221
Essex	7,437	4
Franklin	11,824	11
Fulton	16,184	15
Genesee	16,229	7

Greene	10,594	8
Hamilton	1,067	1
Herkimer	17,018	7
Jefferson	26,144	18
Lewis	7,169	2
Livingston	14,045	9
Madison	16,428	5
Monroe	187,096	183
Montgomery	14,660	11
Nassau	532,265	758
Niagara	58,214	31
NYC	2,990,086	3,321
Oneida	67,174	39
Onondaga	139,157	57
Ontario	25,418	22
Orange	134,472	165
Orleans	10,267	5
Oswego	33,629	16
Otsego	12,900	10
Putnam	30,523	39
Rensselaer	40,692	16
Rockland	115,178	130
Saratoga	59,916	33
Schenectady	42,462	28
Schoharie	6,411	4
Schuyler	4,268	4
Seneca	7,441	6
St. Lawrence	25,748	7
Steuben	24,809	12
Suffolk	550,383	722
Sullivan	23,714	25
Tioga	13,754	10
Tompkins	25,887	10
Ulster	41,633	37
Warren	18,386	20
Washington	15,337	8
Wayne	21,344	19
Westchester	324,357	371
Wyoming	9,768	4

Yates	4,340	4
-------	-------	---

Anba a gen done ki montre konbyen moun ki entène ki te teste pozitif pou COVID-19 ke yo te admèt pou COVID-19/konplikasyon COVID-19 ak konbyen ke yo te admèt pou kondisyon ki pa COVID-19:

Rejyon	Pasyan COVID-19 yo aktyèlman entène	Admèt akòz COVID oswa konplikasyon COVID	% Admèt akòz COVID oswa konplikasyon COVID	Admèt kote COVID pa enkli kòm youn nan rezon pou admisyon an	% Admèt kote COVID pa enkli kòm youn nan rezon pou admisyon an
Capital Region	154	80	51.9%	74	48.1%
Central New York	71	39	54.9%	32	45.1%
Finger Lakes	280	70	25.0%	210	75.0%
Long Island	780	353	45.3%	427	54.7%
Mid-Hudson	454	205	45.2%	249	54.8%
Mohawk Valley	49	26	53.1%	23	46.9%
New York City	1,655	724	43.7%	931	56.3%
North Country	51	21	41.2%	30	58.8%
Southern Tier	74	19	25.7%	55	74.3%
Western New York	151	60	39.7%	91	60.3%
Nan tout Eta a	3,719	1,597	42.9%	2,122	57.1%

Kounye a, varyant Omikwon an reprezante plis pase 95% viris ki an sikilasyon. Pou jwenn plis enfòmasyon sou trasaj varyant lan, tanpri vizite isit la:[COVID-19 Variant Data | Department of Health \(ny.gov\)](https://www.ny.gov/COVID-19_Variant_Data).

Yè, te gen 32 nouvo lanmò total yo te rapòte akòz COVID-19, sa ki fè kantite total la vin 60,150. Repatisyon jewografik la prezante konsa, dapre konte rezidans:

Konte	Nouvo Lanmò yo
-------	----------------

Albany	1
Bronx	4
Chemung	1
Erie	2
Kings	7
Nassau	3
New York	2
Oneida	1
Orange	1
Putnam	1
Queens	4
Rockland	1
Warren	1
Washington	1
Westchester	2
Montan Total	32

Yo ankouraje Nouyòkè k ap chèche pran randevou pou vaksen pou timoun ki gen 5-11 zan yo pou yo kontakte pedyat pitit yo a, doktè fanmi yo, depatman sante konte yo, Sant Sante ki Kalifye nan nivo Federal (Federally Qualified Health Centers, FQHCs) yo, sant sante riral yo, oswa famasi ki ka bay vaksen yo pou gwoup laj sa a. Paran yo ak gadyen yo ka vizite[vaccines.gov](https://www.vaccines.gov), voye mesaj tèks kòd postal yo nan 438829, oswa rele[1-800-232-0233](tel:1-800-232-0233)pou jwenn lokal ki tou pre yo. Asire w ke founisè a ofri vaksen Pfizer-BioNTech COVID-19 la, paske lòt vaksen COVID-19 yo pa ko otorize pou gwoup laj sa a.

Vizite[sitwèb](#)nou an pou paran ak gadyen yo jwenn nouvo enfòmasyon, kesyon yo poze souvan ak repons yo, ak resous ki fèt espesyalman pou paran ak gadyen gwoup laj sa a.

Yon repatisyon jewografik Nouyòkè ki vaksinen ak pran dòz rapèl la selon rejyon yo prezante konsa:

Done Vaksinasyon Rejyonal yo dapre Lokal Founisè a		
Rejyon	Moun ki pran tout seri vaksen yo	Moun ki ajou
	Kimilatif Total	Kimilatif Total
Capital Region	910,198	203,571
Central New York	615,575	131,923
Finger Lakes	830,898	213,572

Long Island	2,019,292	329,020
Mid-Hudson	1,570,168	297,012
Mohawk Valley	311,262	61,598
New York City	7,442,625	834,299
North Country	284,507	57,294
Southern Tier	419,242	94,271
Western New York	909,370	204,984
Nan tout Eta a	15,313,137	2,427,544

Dòz rapèl/vaksen adisyonèl

Rejyon	Kimilatif Total	Ogmantasyon pandan dènye 7 jou yo
Capital Region	798,969	5,453
Central New York	531,205	4,043
Finger Lakes	842,005	6,884
Long Island	1,806,460	16,722
Mid-Hudson	1,470,487	14,042
Mohawk Valley	271,847	1,768
New York City	4,656,731	46,086
North Country	247,302	1,469
Southern Tier	379,246	3,008
Western New York	869,061	6,599
Nan tout Eta a	11,873,313	106,074

Tablodbò pou Swivi Vaksen Kont COVID-19(COVID-19 Vaccine Tracker Dashboard) la disponib pou mete Nouyòkè yo ajou sou distribisyon vaksen kont COVID-19 la.

Depatman Sante Eta New York egzije pou enstalasyon vaksinasyon yo rapòte tout done administrasyon vaksen COVID-19 yo nan 24 èdtan; y ap aktyalize done administrasyon vaksen ki sou tablodbò a toulejou pou reflete endikatè ki pi resan pou efò vaksinasyon Eta a. Depatman Sante Eta New York la repòte ki done ki soti nan NYSIIS ak CIR diferan lejeman pa rapò ak done ki rapòte sou plan federal la, ki enkli dòz yo bay sou plan federal yo ak lòt ti diferans. Toulede chif yo enkli nan publikasyon ki anlè la a.

Yo te mete ajou done vaksinasyon yo rapòte nan publikasyon jodi a pou enkli Nouyòkè ki "ajou" yo. Ajou reprezante kantite total moun ki te konplete tout vaksen COVID-19 yo, ki gen ladan dòz rapèl bivalan, jan sa apwopriye, daprè laj ak rekòmandasyon klinik(Kalandriye Vaksinasyon COVID-19 Nan Yon Bat Je CDC a).

Lòt nouvèl disponib sou sit www.governor.ny.gov
Eta New York | Chanm Egzekitif | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ANILE ENSKRIPSYON OU](#)